

ມາຊີກໃນກຸ່ມຊຸມອືນ, ສະໄມສອນ, ຫ້ອງຮຽນການຊ່າງ, ກິຈກັນການກິລາ ຫລື ກິຈກັນການຝັກຜອນທັນມະດາ ທີ່ມີຢູ່ໃນຊຸມອືນຂອງທ່ານ.

### ການອະນຸມັດເງິນເທື່ອດຽວ

ການອະນຸມັດເງິນທຶນເທື່ອດຽວແມ່ນການຈ່າຍເງິນເຫັນແກ່ບຸກຄົນແລະຄອບຄົວຜູ້ທີ່ສອດຄ່ອງນຳກິດກຳນົດເງິນໄວ້ໄດ້ຮັບໂຄງການ IFS ແລະມີຄວາມຕ້ອງການເທື່ອດຽວທີ່ບໍ່ຖືກຄຸນກັນໄດ້ບໍ່ອ່ນຊ່ວຍບໍ່ອ່ນເອົ້ນ. ການບໍລິການສາມາດຖືກເອົາໃຫ້ສໍາລັບການອະນຸມັດເງິນເທື່ອດຽວແມ່ນການດັດແປງໃຫ້ເຊິ່ງການໄດ້ໃນເຮືອນ, ຮົດ, ຫລື ຊຸປກອນພິສັດ.

### ການໃຫ້ເງິນທຶນສຸກເສີນ

ການບໍລິການສຸກເສີນແມ່ນການເບິ່ງແບ່ງດູແລຂ່ວຄາວ, ການຊັ້ນຊຸນນຳການປະພິດ ຫລື ການບໍລິການເບິ່ງແບ່ງຜູ້ເຕົາຕອບສະນອງຕໍ່ເຫດການອັນໄດດດຽວ, ສະພາບການຫລື ພາວະເຕືອດຮັອນຮະບະສັ້ນ.

ທ່ານມີເງື່ອນໄຂທີ່ຈະຖືກພິຈາລະນາເບິ່ງສໍາລັບການອະນຸມັດເງິນເທື່ອດຽວ ແລະ ເງິນທຶນສຸກເສີນທຸ້າຫາກວ່າ:

- ທ່ານປໍ່ໄດ້ຖືກອະນຸມັດສໍາລັບການບໍລິການຂອງໂຄງການ IFS ໃນປັດຈຸບັນນີ້;
- ຄວາມຕ້ອງການແມ່ນສໍາລັນຕໍ່ສູຂະພາບແລະຄວາມປອດຝັບຂອງທ່ານຫລືຜູ້ເບິ່ງແບ່ງດູແລຂອງທ່ານ; ແລະ
- ທ່ານແລະຄອບຄົວຂອງທ່ານບໍ່ມີບໍ່ອ່ນຊ່ວຍຫລືລືບໍ່ອ່ນອື່ນເຜື່ອຈະຕອບສະນອງຄວາມຕ້ອງການອັນນີ້.

ການບໍລິການຂອງກົມສັງຄົມສົງຄາວ ແລະ ສາທາຮະນະສຸກຈະສົງເສີມຄວາມປອດຝັບ ແລະ ສູຂະພາບຂອງບຸກຄົນ, ຄອບຄົວ ແລະ ຊຸມນຸມອືນໄດ້ການເອົາການນຳພາໃຫ້ ແລະ ການກໍ່ຕັ້ງ ແລະ ການເວົ້າຮ່ວມໃນການປະສານງານຮ່ວມກັນ.



#### ທ້ອງຖິ່ນ 1 ແຂດຫຼັນອືອ

1 (800) 462-0624  
TTY (509) 568-3038  
1611 W. Indiana Ave.  
Spokane, WA 99205-4221  
ໂທຮະສັບ (509) 329-2900

#### ທ້ອງຖິ່ນ 1 ແຂດໄຕ

1 (800) 822-7840  
TTY (509) 454-4321  
3700 Fruitvale Blvd.  
Suite 200  
Yakima, WA 98909-2500  
ໂທຮະສັບ (509) 225-4620

#### ທ້ອງຖິ່ນ 2 ແຂດຫຼັນອືອ

1 (800) 788-2053  
TTY (360) 714-5002  
840 N. Broadway  
Bldg. A., Suite 100  
Everett, WA 98201-1288  
ໂທຮະສັບ (425) 339-4833

#### ທ້ອງຖິ່ນ 2 ແຂດໄຕ

1 (800) 314-3296  
TTY (206) 720-3325  
1700 E. Cherry St. # 200  
Seattle, WA 98122  
ໂທຮະສັບ (206) 568- 5700

#### ທ້ອງຖິ່ນ 3 ແຂດຫຼັນອືອ

1 (800) 248-0949  
TTY (253) 572-7381  
1305 Tacoma Ave. S.  
Suite 300  
Tacoma, WA 98402  
ໂທຮະສັບ (253) 404-5500

#### ທ້ອງຖິ່ນ 3 ແຂດໄຕ

1 (800) 339-8227  
TTY (360) 586-4719  
Point Plaza East  
Bldg. 2, 3<sup>rd</sup> Floor  
6860 Capitol Blvd. SE  
Olympia, WA 98504-5315  
ໂທຮະສັບ (360) 725-4250

ເພື່ອຮ່ວມມືນໃຫ້,  
ແລ້ວເວົ້າເບິ່ງແບ່ງດູແລຂ່ວດ້ວຍ DDA ໄດ້ທີ່:  
[www.dshs.wa.gov/ddd](http://www.dshs.wa.gov/ddd)



ກົມບໍລິການຄວາມເສັງອົງຄະດຳຄວາມຈະເຣີເຕີບໂຕ (Developmental Disabilities Administration)

## ໂຄງການບໍລິການສ່ວນບຸກຄົນ ແລະ ຄອບຄົວ (Individual and Family Services Program)



ຮາຍຮະອຽດກ່ຽວກັບເງື່ອນໄຂຮັບເອົາ, ການເວົ້າຕິຖິງ, ແລະ ການບໍລິການ



DDA Developmental Disabilities Administration

Developmental Disabilities Administration  
P.O. Box 45310  
Olympia, WA 98504-5310

DSHS 22-038 LA (Rev. 8/13)

ມັນເປັນນະໄບຢາຍຂອງກົມ DSHS ທີ່ວ່າບຸກຄົນຈະບໍ່ຖືກແບ່ງແບ່ງຊັ້ນວ່ານະໃສ່ (ໃນວຽກງານຫລືການບໍລິການ) ບໍ່ມີວ່າຜູ້ເປົ້າ, ສີສັນ, ລັດທີ, ສາສະນາ, ເຊື້ອາດດັ່ງຕື່ມ, ການຊອບໃຈທາງເຜົດ, ອາຍຸເຜົດ, ການປາກິດມີຄວາມເສັງອົງຄະດຳທາງກັນຄວາມຊຸມືກ, ຈິດໃຈ ຫລື ຮ່າງກາຍ, ການໃຊ້ໜ້າເຊັ້ນກໍ່ເຊິ່ງຖືກຝຶກປິນນາ ຫລື ສັດຮັບໃຊ້ໄດ້ບຸກຄົນຜູ້ທີ່ມີຄວາມເສັງອົງຄະດຳ ຫລື ສະພາບນັກຮົບເກົ່າ.

# ສລຸບຄວາມໜໍຂອງການບໍຣິການສ່ວນບຸກຄົມ ແລະ ຄອບຄົວ

ໂຄງການບໍຣິການສ່ວນບຸກຄົມ ແລະ ຄອບຄົວ (IFS) ເປັນໄຄງການທີ່ໄດ້ຮັບເງິນທຶນມາຈາກຮັດເຫັນຂອງກົມບໍຣິຫານຄວາມສັງອົງຄະດັກຄວາມຈະເຮັດຕືບໄຕ (DDA) ປີ່ເຄີຍການບໍຣິການນາມາຍໜາຍຢ່າງຍິ່ງໃຫ້ແນ່ຈະຊ່ວຍເຫຼືອຄອບຄົວໃຫ້ຮັກສາເອົາໄວ້ ແລະ ເຮັດໃຫ້ຫນ່ວຍຄອບຄົວທຸນທຽງ. ການເຂົ້າວ່ວມໃນການບໍຣິການຂອງກົມ DDA ທຸກໆຢ່າງແມ່ນໜຶ່ງຕາມຄວາມສະນັກໃຈ.

ໄຄງການ IFS ມີຄຸນປະສົງທີ່ຈະເປັນການຮ່ວມມືກັນຮະຫວ່າງຮັດ ແລະ ຄອບຄົວທີ່ຈະ:

- ຂ່ວຍຄຸນຊ່ວຍຄອບຄົວຜູ້ທີ່ມີສະມາຊືກຄອບຄົວຜູ້ທີ່ມີເງິນໄຂໄດ້ຮັບ DDA ຜູ້ທີ່ອ້າສັບຢູ່ໃນເຮືອນຂອງຄອບຄົວ;
- ຂ່ວຍຄອບຄົວດ້ວຍທາງເລືອກເອົາການບໍຣິການ; ແລະ
- ອະນຸຍາດໃຫ້ຄອບຄົວຄວບຄຸມໄດ້ຫລາຍກວ່າເກົ່າໃນບ່ອນຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ແຈກຈ່າຍໃຫ້ເຂົ້າເຈົ້າ.

## ກົດເຕັນຂອງເງິນໄຂຮັບເຂົ້າ IFS

ທ່ານມີເງິນໄຂທີ່ຈະຖືກຝຶກຈາກຮັດສ່ວນບຸກຄົມໄຄງການ IFS

ຖ້າຫາກວ່າ:

- ທ່ານກໍລັງເປັນລູກຄ້າມີເງິນໄຂໄດ້ຮັບຂອງ DDA ໃນປັດຈຸບັນນັ້ນຢູ່;
- ທ່ານອ້າສັບຢູ່ໃນເຮືອນຂອງຄອບຄົວຂອງທ່ານ;
- ທ່ານບໍ່ໄດ້ຈົດເຊື້ອເຈົ້າໃນການສະລະສືດຂອງການບໍຣິການຢ່າງຕາມເຮືອນ ແລະ ຊຸນນຸມຊຸມ (HCBS) ຂອງກົມ DDA;
- ທ່ານມີອາຫຼຸດສາມປີ ຫລື ແກ່ກວ່າ;
- ແລະທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບການບໍຣິການຜູ້ໃຫຍ່ ຫລື ດັກນັດຢູ່ຕ່າມເຮືອນຂອງກົມ DDA, ຫລື ການເບິ່ງ ແນະນຸ້ມລູກກຳພັນທີ່ມີໃຫຍ່ອນຍາດ.

## ການເຂົ້າເຖິງ IFS

ທ່ານຈາດຈະຕິດຕໍ່ໄປຫາຜູ້ຈັດການຊ່ວຍເຫຼືອເອກສານ DDA ຂອງທ່ານເພື່ອຈະຮ້ອງຂໍເອົາການບໍຣິການຂອງໄຄງການ IFS. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານສອດຄ່ອງນຳກົດເຕັນຂອງເງິນໄຂຮັບເຂົ້າຂອງໄຄງການ IFS, ທ່ານຈະຖືກວ່າເກົ່າໃນການສັງລາຍເຊື້ອກົມ ຮ້ອງຂໍເຂົ້າໄວ້ໄຄງການ IFS. ທ່ານຈະໄດ້ຮັບຫນັງສືແຈງການຂອງກົມ ຂອງນຳໃຫຍ່ເຂົ້າໄວ້ໃຫຍ່ອງກົມປະຕິເສດຖະກິດ ແລະ ສ້າງການສັງລາຍເຊື້ອກົມ.

## ລາບຊື່ຄໍາຮ້ອງຂໍເຂົ້າ IFS

ລາຍຊື່ຄໍາຮ້ອງຂໍເຂົ້າ IFS ຈະລວມເອົາບຸກຄົມຜູ້ທີ່ອ້າສັບຢູ່ນຳ ຄອບຄົວຂອງເຂົ້າເຈົ້າ ແລະ ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮ້ອງຂໍເອົາການບໍຣິການຂອງໄຄງການ IFS. ຖ້າເງິນທຶນນັ້ນຢູ່ໃຫ້ໃນເວລາຂອງການຮ້ອງຂໍບຸກຄົມທີ່ມີເງິນໄຂໄດ້ຮັບກໍຈະຖືກວ່າໃສ່ລາຍຊື່ເລີ້ມຕົ້ນແຕ່ວັນທີຂອງຄໍາຮ້ອງຂໍຂອງເຂົ້າເຈົ້າ.

## ການແບ່ງແບກໃຫ້ປະຈຳປີຂອງ IFS

ການຕົກລາຄາປະເມີນຜົນຂອງກົມ DDA ໄດ້ຖືກອອກແບບນາມເພື່ອຈະວັດທະກຄວາມຕ້ອງການຄຸນຊ່ວຍບຸກຄົມທີ່ມີຄວາມສັງອົງຄະດັກການຈະເຮັດຕືບໄຕແລະໄດ້ຖືກໃຊ້ເພື່ອຈະປິຈາກນາເຫັ່ງຮະດັບຂອງຄວາມຕ້ອງການຂອງທ່ານ. ການແບ່ງແບກປະຈຳປີຂອງ IFS ພັນນັ້ນ:

- ຮະດັບ 1 ສູງເຖິງ \$1,200
- ຮະດັບ 2 ສູງເຖິງ \$1,800
- ຮະດັບ 3 ສູງເຖິງ \$2,400
- ຮະດັບ 4 ສູງເຖິງ \$3,600

## ການບໍຣິການທີ່ມີໄວ້ໃຫ້

### ການເບິ່ງແນະງຸດແລະຊໍາຊາ

ການຝ່ອນຄາຣະບະສັນສຳລັບສະມາຊືກຄອບຄົວຜູ້ທີ່ໃຫ້ການເບິ່ງແນະງຸດແລະສຳລັບບຸກຄົມຜູ້ທີ່ກໍລັງໄດ້ຮັບການບໍຣິການໄຄງການ IFS.

ຄ່າພະຍາບານເກີນທີ່ບໍ່ຖືກຄຸມກັນໄດ້ການບໍຣິການປ່າງເຊື່ອນຍາຍຈາກຮັດຕືບ ຫລື ປະກັນພັບເອກຂົນໄດ້ຖືກເຂົ້າເຖິງແລ້ວ, ຫລື ເນື້ອທ່ານບໍ່ມີປະກັນພັບພະຍາບານ.

### ການຮັກສາໄຮກ

ການຮັກສາໄຮກທີ່ຖືກຄຸມກັນໄດ້ໄຄງການ IFS ພັນນັ້ນ:

- ການຝຶກຫັດຮ່າງກາຍ
- ການຝຶກຫັດວຽກງານ
- ການຝຶກຫັດການປາກເຈົ້າ, ການຝູ່ສຽງ ແລະ ພາສາ

### ການດັດແປງໃຫ້ໃຊ້ການໄດ້ໃນເຮືອນແລະຍານຍິນ

ການຮັດໃຫ້ເຫັນຈະສິນໃສ່ເຮືອນ ແລະ ອິດຂອງບຸກຄົມເພື່ອຈະຮັບປະກັນສຸຂະພາບ, ຄວາມຢູ່ມີແຮງ ແລະ ຄວາມປອດຟັບຂອງບຸກຄົມ ແລະຜູ້ເບິ່ງແນະງຸດ ແລ້ວ, ຫລື ເພື່ອຈະຮັດໃຫ້ລູກຄ້າ, ຜູ້ທີ່ຕ້ອງການສະພາບແວດລ້ອມທີ່ຈະກັດຫລາຍກວ່າ, ເພື່ອຈະທ່າງການໄດ້ກົວອື່ສຮະພາບຫລາຍກວ່າຢູ່ໃນເຮືອນ ຫລື ຊຸນນຸມຊຸມຂອງເຂົ້າເຈົ້າ.

### ເຄື່ອງຈັກເຄື່ອງນິແລະອຸປະນຸມໃຊ້ສອຍ

ເຄື່ອງຈັກເຄື່ອງນິ ແລະ ອຸປະນຸມໃຊ້ສອຍຈະເປັນດ້ານການພະຍາບານໄດ້ຖືກແຕ່ງຕັ້ງຕັ້ງຂັ້ນມາເພື່ອຈະຊ່ວຍບຸກຄົມໃຫ້ເຜັນຕົມເຂັ້ນ ຫລື ຮັກສາຄວາມສາມາດຂອງເຂົ້າເຈົ້າ ແລະ ເພື່ອຈະປະຕິບັດກິຈກັນການດຳເນີງຂີວິດປະຈຳວັນຂອງເຂົ້າເຈົ້າ.

### ເຄື່ອງຊຸປີໄຟກບໍຣິໄຟກແລະເຄື່ອງນຸ່ມືສັດ

ນັ້ນມີເຕັກຫຼືອ້າຫານທີ່ຖືກຈັດແຈງຜູ້ທີ່ໃຫ້ເປັນສິນນີ້ໃຫ້ມີຄຸນນະວຸດທີ່ ແລະ ເຫັນຈະສິນ ແລະ ເນື້ອນເປັນສ່ວນນີ້ເຖິງ 50 ເປົ້າແລ້ວ ຫລື ຫລາຍກວ່າຂອງຈຳນວນຄາລິກິນເຂົ້າໃຫຍ່ອງບຸກຄົມ.

ເຄື່ອງນຸ່ມືສັດບໍ່ຈັດທີ່ຖືກໃຊ້ການໄດ້ສຳລັບຄວາມສັງອົງຄະຫາງຮ່າງກາຍ, ເຄື່ອງນຸ່ມືໃຫຍ່ຫຼັມໆ ຫລື ເຕີບຝຶກສັດຊື່ໃຫ້ນັງສີ ແນະນຳໄດ້ຖືກຮັດອອກມາໄດ້ນັກວິຊາການທີ່ມີຄຸນນະວຸດທີ່.

## ເງິນຈ່າຍຮ່ວມສຳລັບການບໍຣິການພະຍາບານແລະການຮັກສາໄຮກ

ຄ່າທຳນຽມຕາມໄຕເຊິ່ງຜູ້ຈອງໄຄງການພະຍາບານຕ້ອງໄດ້ຈ່າຍເພື່ອຈະເຊົກເອົາການບໍຣິການພະຍາບານຫລືການຮັກສາໄຮກຈຸ່າງ ຈົງທີ່ຖືກຄຸມກັນໄດ້ໄຄງການ. ການບໍຣິການເຫັນນັ້ນຕ້ອງໄດ້ຖືກຖືວ່າຈຳເປັນທາງດ້ານພະຍາບານໄດ້ນັກວິຊາການທີ່ມີຄຸນນະວຸດທີ່.

### ການອົບສິ່ງໄປມາ

ການໃຊ້ເງິນແນະນຳໃຫ້ຜູ້ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອເນື້ອການອົບສິ່ງໄປມາຕ້ອງນີ້ເພື່ອຈະເຂົ້າເຖິງການບໍຣິການຂອງ IFS.

### ການຝຶກຝຶກແລະການປຶກສາ

ການຊ່ວຍເຫຼືອລືດດ້ານວິຊາການທີ່ຖືກເອົາໃຫ້ແກ່ຄອບຄົວເພື່ອຈະຕອບສະນອງຄວາມຕ້ອງການທີ່ກົດເປັນໄດ້ກົວວ່າເກົ່າ.

### ການຊຸ້ມຊ່ວດ້ານການປະິດ

ການອອກແບບແຜນແລະການວາງໃຊ້ຂອງໄຄງການເຊິ່ງຈະໃຫ້ລັກວິຊາການປະິດທີ່ໃຊ້ໄດ້ເພື່ອຈະຊຸ້ມຊ່ວດ້ານທີ່ມີການປະິດ.

### ການສຶກສາສຳລັບຝຶກປໍ່ແຜນ່ອຍ້ານັ້ນອງຄົງ

ການຝຶກຝຶກນູ່ຫຼັງຮຽນກ່ຽວຂ້ອງຫຼັກສົດທີ່ມີສະມາຊືກຄອບຄົວທີ່ມີການສັງອົງຄະດັກການຈະເຮັດຕືບໄຕ.

### ໂຄກາດການພັກຜ່ອນ

ກິຈກັນພັກຜ່ອນຢ່ອນອາຄົມເຊິ່ງອາດຈະໄວ້ໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າຜູ້ທີ່ມີເງິນໄຂໄດ້ຮັບເຂົ້າເຖິງຈຳນວນທີ່ກິຈກັນ YMCA, ການທ່ຽວທ່ານສະກາງເວັນ, ການເປັນສະ